

45:1 לשבחה על יתבי סנהדרין דמשה דאיתאמר

sanottiin josta Moshe'n sanhedrin istuvat yllä laulajalle .

בנבואה על ידהון דבני קרח שיכלא טבא ותושבחתא

parannuksenteot ja hyvä puhe Korach lasten käsiensä kautta profetiassaan

ואודאתא

kiitokset ja

Laulajalle; Moshe'n sanhedrinin yllä istuville, joka on puhuttu hänen profetiassaan, Korach'n lasten kautta, hyvää puhetta, ja parannuksen tekoa, ja kiitosta.

2 בעא לבי ממלל טב אימר אני אנא עובדי למלכא

kuninkaalle tekoni minä minun sanoo hyvä puhe sydämeni etsii .

ממלל לישני מוחי היך קולמוס ספרא רגיל:

taitava kirjuri kalamos kuin kiirehtii kieleni puhe

Minun sydämeni kaipaa hyviä sanoja, minä puhun minun tekoni sille kuninkaalle, minun kieleni puhe kiiruhtaa, kuin taitavan kirjurin kynä.

3 שופרך מלכא משיחא עדיף מבני-נשא אתיהיב רוח

henki annettu naisten lasten ylittää Messias kuningas kauneutesi .

נבואה בספוותך מטול היכנא ברכינד יהוה

Adonai sinut siunannut tämän tähden huulillesi profetiansa

אלהא לעלמא:

iankaikkisuudelle Jumala

Sinun kauneutesi, Messiaskuningas, ylittää ihmislapset. Hänen profetiansa henki on annettu sinun huulillesi. Tämän tähden on Adonai, Jumala, siunannut sinua iankaikkisuutta varten.

4 זריז סייפך על ירכך היך גיברא למקטל מלכין עם

kanssa kuninkaat tappamaan voimallinen omasi lantiosi ylle miekkasi vyötä .

שילטונין הודך זיודך ושבֿהורך:

kunniasi ja loistosi kiitoksesi käskyvaltiaat

Vyötä miekkasi lanteillesi, sinä olet voimallinen tappamaan kuninkaat, valtioiden kanssa. Sinun kiitoksesi on sinun loistosi, ja sinun kunniasi.

5 ושבֿהורך סגי בגין בכין תצלח למרכב על סוסי

hevosesi ylle ratsastamaan menestyt siksi paljon kunniasi ja .

כורסי מלכותא על עסק הימנותא וקשוט וענותנותא

nöyryys ja totuus ja uskollisuus kohoat ylle kuningaskunta valtaistuimesi

וצדקתא וילפינד יהוה למעבד דחילן ביד ימינד:

oikeasi kädessä voimien tekemään Adonai opettajasi ja vanhurskaus ja

Ja suuri on se sinun kunniasi, siksi sinä menestyt, ratsastat hevosellasi kuningaskunnan valtaistuimelle, sinä kohotat uskollisuuden ja totuuden, ja nöyryyden ja vanhurskauden, ja sinun opettajasi, Adonai, tulee tekemään voimatekoja sinun oikean kätesi kautta.

6 גיררך שליפיין למקטל אוכלוסיין עממין תחותך

alas edessäsi kansakunnat sotajoukot tappamaan jännitetyt nuolesi .

יפלון ובני וגיררי קשתייך ישתלחון בלב סנאי

inhoavat sydämessä lähetetään jousesi valmis lapset ja kaatuvat

בעלי־דבבי מלכא:

kuningas vastustajasi

Sinun nuolesi ovat jännitetyt tappamaan kansakuntien sotajoukot, ne kaatuvat alas sinun edessäsi, ja sinun jousesi pojat ovat lähtövalmiit, ne lähetetään sinua sydämessä inhoavia vastustajia kohtaan, oi kuningas!

7 כורסי יקרד יהוה אלהא בשמיא קיים לעלמי עלמין

ikuisuudet ikuisuudelle pysyy taivaissa Jumala Adonai kunniasi valtaistuimesi .

חוטרא תריצתא מלכות תריץ חוטרא דמלכותך:

kuningaskuntasi valtikka oikea kuningaskunta oikea valtikka

Sinun kunniasi valtaistuini, Adonai, Jumala, pysyy taivaissa aina ja iankaikkisesti. Kuningaskunnan oikea valtikka on sinun kuningaskuntasi oikea valtikka.

8 ואנת מלכא משיחא מטול די רחימתא צדקתא

vanhurskaus rakkauden tähden Messias kuningas sinä ja .

וסניתא רישעא מטול היכנא רבייד יהוה אלהך מישחא

voidellut Jumalasi Adonai rabbisi tämän tähden pahuus inhoat ja

דחדוא יתיר מן חברך:

ystävistäsi enemmän ilon

Ja sinä olet Messias kuningas, sen puhtaan rakkauden tähden, ja sinä inhoat pahuutta. Tämän tähden se sinua suurempi, Adonai, sinun Jumalasi, on voidellut sinua ilolla enemmän kuin ystäviäsi.

9 מירא מורא דכיא ואקסיל-אלואון וקציעתא

kassiat ja aloe-pensas ja puhdas mirha mirhaa .

מתגמרין כל לבושייד מן היכליא דמכבשין

päällystetyt jotka palatseista vaatteesi kaikki täydelliset

בשין-דפיל מארע מני יחדונך:

sinä iloitset Minni maasta norsun hampaassa

Mirhaa, puhdasta mirhaa, ja aloeta ja täydellistä kassiaa ovat kaikki sinun vaatteesi, palatseista, jotka ovat päällystetyt norsunluulla Minnin maasta, sinä iloitset.

Minnin maalla tarkoitettiin todennäköisesti Armeniaa tai jotain Intian osaa.

10 פילכי מלכותא אתין למקביל אפך וליקרותך

sinua kunnioittavat ja kasvojasi lähestymään tulevat kuningaskunta maakunnat .

בזמן דמעתד ספר אורייתא בסטר ימינד

oikeasi valmiina toora kirja tulee joka ajassa

ומכתבתא בפרשגן זיותך באובריזון דמן אופיר:

Oofir'sta joka obruzon'ssa arvokkuutesi kopioitu kirjoitettu ja

Kuningaskunnan alueet tulevat lähestymään sinun kasvojasi, ja he kunnioittavat sinua siinä ajassa, joka on tuleva. Tooran kirja on valmiina oikealla puolellasi, ja se on kirjoitettu kopioiden sinun arvokkuutesi mukaan, puhtaimmalla kullalla, joka on Oofirista.

Kullalla kirjoitettuja kirjakäärön osia on meidän aikaammekin säilynyt. Obruzon on kreikan sana.

11 שמעי כנישתא דישראל אוריית פומיה וחמי

näe ja suunsa toora Israelin synagoga kuule .

פרישות עובדוי ותצלי אודנד לפתגמי אוריתא

toora opetukselleen korvasi kallista ja tekonsa erotettavat

ותתנשי עובדין בישין דרשיעי עמיד ובית טעוות

epäjumalien huone ja kansasi pahantekijöiden pahat teot unohda ja

דפלחת בית-אבויד:

isäsi huone palvelit jota

Kuule, Israelin synagoga, hänen suunsa toora, ja näe hänen erottavat tekonsa, ja kallista korvasi hänen tooran opetukseensa, ja unohda ne sinun kansasi pahantekijöiden pahat työt, ja unohda se epäjumalien huone, jota palvelit sinun isäsi huoneessa.

12 ובכן ירגג יירוג מלכא שופרייך ארום הוא

hän korkea kauneuttasi kuningas himoiten himoitsee silloin ja .

ריבונייך ותסגדין ליה:

häntä palvokaa ja herrasi

Ja silloin se kuningas himoitsee sinun kauneuttasi, sillä hän on sinun korotettu Herrasi, ja kumartakaa häntä!

13 ויתבי כרכא דצור בתקרובתא ייתון תהון אתיין

viiniä heidän tulevat uhrilahjassa Tsur'n kaupunki tulee ja .

למקבל ואפיך ישחרון לבית מקדשייך עתירי עממיא:

kansakunnat rikkaat pyhäkkösi huoneelle kaipaavat kasvojasi ja tuomaan

Ja Tsur'n kaupunki tulee uhrilahjoilla, he tulevat viiniä tuoden, ja kansakuntien rikkaat ikävöivät sinun kasvojasi sinun pyhäkössäsi.

14 כל שבח שפר-ארג נכסי פילכי אוצרי מלכיא

kuninkaat aarteet maakunnat leikataan valikoiduin ansio kaikki .

דמטמרן מלגיו יקרבוון קורבנין קדם מלכא ודורונין

uhraavat ja kuningas eteen lahjat lähestyvät poimitaan kätketyt jotka

לכהניא דמרמציין בדהבא סנינא לבושיהון:

vaatteensa puhdas kullassa kudotut jotka papeille

Kaikki valikoiduin ansio otetaan, maakuntien aarteet, kuninkaiden kätketyt kerätään, tuodaan lahjana sen kuninkaan eteen, ne annetaan uhrina niille papeille, joiden vaatteet ovat kudotut puhtaasta kullasta.

15 בלבושיהון ציורין יקרבוון קורבניהון קדם מלכא

kuningas eteen uhrilahjansa lähestyvät kudotut vaatteissa .

דעלמא ושאר חבריהון די מיתבדרין ביני עממיא

kansakunnat keskellä hajotetut jotka ystävänsä jäännös ja maailman

יתיתין בחדוא לותיך לירושלם:

Jerusalemille luoksesi ilossa tulevat

He tuovat niissä kudotuissa vaatteissa heidän uhrilahjansa maailmankaikkeuden kuninkaan eteen, ja se heidän ystäviensä jäännös, joka on hajotettu kansakuntien keskelle, tulee sinun luoksesi Jerusalemiin, iloiten.

16 יתתיין בחדון ותושבחתא וביע ויעלון בהיכלא

temppelissä sisään ja riemu ja ylistyksessä ja ilossa tuodaan .

דמלך עלמין:

iankaikkinen kuninkaan

Heitä tuodaan ilolla ja ylistyksellä, ja riemulla, ja he menevät sisään sen iankaikkisen kuninkaan palatsiin.

17 באתר אבהתך יהויין צדיקיא בנד תמנינון

säädetään poikasi vanhurskaat ovat isiesi sijassa .

לרברביא לארכונין בכל ארעא:

maa kaikessa ruhtinaille hallitsijoiksi

Sinun isiesi tilalla ovatkin sinun vanhurskaat lapsesi, heitä säädetään hallitsijoiksi ruhtinaille, koko siinä maassa.

18 בעידנא ההיא תימרון נדכר אידכר שמך בכל דר

sukupolvi kaikissa nimesi muistakaa muistava sanotaan oleva siihen aikaan .

ודר מטול היכנא עמיא עממיא דמיתגיירין יהודון שמך

nimesi juutalaiset kääntyvät jotka kansakunnat aamunkoitto tämän tähden sukupolvi

לותך לעלם ולעלמי עלמין:

ikuiset ikuisuudelle ja aina luoksesi

Siihen aikaan tullaan sanomaan, "sinun nimesi tullaan muistamaan kaikissa sukupolvissa", tämän tähden on oleva aamunkoitto niille kansakunnille, jotka kääntyvät juutalaisiksi, sinun nimesi luokse, aina ja iankaikkisesti.